

În seria ANIMĂLUȚE PRIETENOASE au mai apărut:

*Uranutanul singurel*

*Pinguinul pitic*

Tilda Kelly

# Salvarea puiului de koala

Ilustrații de  
Gavin Scott și The Bright Agency

Traducere din limba engleză de  
Cristina Nan



**nemi**



## Mulțumiri

*Cu mulțumiri speciale Lindei Chapman!*

*Mulțumim colectivului Inclusive Minds, care ne-a pus în legătură cu rețeaua lor de incluziune și, îndeosebi, Annei Brown pentru contribuția sa.*



## *Capitolul unu*

Ruby Turner își răsfoia enciclopedia cu animale. În timp ce se uita peste paginile cu marsupiale, repeta informațiile în minte: *Cangurul roșu, greutate: 150 de kilograme; wombatul cu nas păros, greutate: 40 de kilog...*

Când o să fie mare, Ruby vrea să devină veterinar în cadrul Sanctuarului Green



Gates destinat animalelor sălbaticice, unde mama ei lucrează ca asistentă medicală.

Și-a dat după urechi părul castaniu, lung până la bărbie, și și-a continuat lista: *koala*:

*15 kilograme; diavolul tasmanian: 14 kilog...*

— Ruby, e timpul să mergem acasă, a anunțat-o doamna Hanson, profesoara, apropiindu-se de banca ei.

*Wallaby: 5,5 kilograme; oposumul cu coadă stufoasă: 4,5 kilograme; potoroo: 1,7 kilo...*

Ruby a terminat în grabă și a sărit în picioare, temându-se că doamna Hanson i-ar putea pune o mână pe braț. Când o

atingea cineva, parcă simțea întepături pe piele.

— Știați că există 235 de specii de marsupiale în Australia? și 334 de specii în întreaga lume? a întrebat-o pe profesoară.

— Nu, nu știam, i-a răspuns doamna Hanson zâmbind. Coridorul e liber acum, a mai adăugat.

A arătat din cap spre ultimele fete care plecau, ținându-se de braț și apropiindu-și fețele în timp ce sporovăiau despre ce o să facă atunci când va începe vacanța de vară. Ruby ura că iasă pe culoar la sfârșitul orelor. Nu-i plăcea când ceilalți copii vorbeau extrem de tare și se îmbulzeau să-și ia ghiozdanele. Doamna Hanson o înțelegea și ii permitea să rămână așezată

pe scaun și să citească până când pleau toți ceilalți.

— Nu uita să-ți iei pictura când ieși, i-a reamintit profesoara. Ne vedem luni, Ruby!

Ruby s-a încruntat. Mama îi explicase că acest „ne vedem“ era un fel de a-ți lua rămas-bun, dar ei i se părea întotdeauna o replică bizară. Desigur că doamna Hanson avea să o revadă luni. De ce simțea nevoie să i-o mai spună? Cu toate acestea, și-a reamintit că trebuie să fie politicoasă.

— La revedere! i-a răspuns și a ieșit pe hol.

Dincolo de ușa deschisă, a văzut-o pe mama, îmbrăcată cu pantaloni scurți și o bluză lungă și vaporosă, cu părul

negru, ondulat atârnându-i până la umeri. Ruby și-a luat pictura de pe șevaletul unde o lăsase la uscat și a păsit, ușurată, în lumina soarelui. Întotdeauna avea un sentiment plăcut atunci când ieșea din școală. Nu-i plăcea să se știe înconjurate de alți copii și să fie nevoită să facă ce fac toți ceilalți, chiar dacă ea nu-și dorea asta. În plus, trebuia să-și amintească atâtea reguli: să nu întrerupă pe cineva care vorbește; să nu se bage în sufletul altora; să mulțumească și să-și ceară scuze.

— O pictură nouă? a observat mama când Ruby a ajuns lângă ea. Hmm... Lasă-mă să ghicesc. E Cooper?

— Da! a răspuns Ruby radioasă, arătându-i lucrarea.

Îi plăcea să-l deseneze pe Cooper. Era câinele ei – un golden retriever cu blana de culoarea nisipului umed, cu coada stufoasă și agitată și cu ochii căprui precum ciocolata topită.

— Oh, Ruby, e extraordinar! Seamănă atât de mult cu el! a exclamat mama, luând pictura. Exact aşa arată atunci când așteaptă să-i arunci mingea.

